



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12

E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no

www.svk.no

Innkalling

Utvalg: Utvalg for levekår
Møtedato: 25.08.2014
Møtested: Møterom Viksjøen, Rådhuset
Møtetid: 00:00

Ved eventuelt forfall, er representantene selv ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Kirkenes, 04.06.2014

Ihler, Stine
utvalgsleder

SAKSLISTE:

| Saksnr.: | Sakstittel: | Arkivsak ID: | |
|-----------------|---|---------------------|--|
| 019/2014 | SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING - GALLERI ARTIKA Saksordfører: Andre Johnsen, and-jo5@online.no , tlf. 91799016 | 14/1191 | |
| 020/2014 | SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING FOR HØNSEHUSET, NAMDALEN WILDERNESS LODGE AS Saksordfører: Monica Hauge Stiansen, mstiansen@hotmail.com , tlf. 41041181 | 12/718 | |
| 021/2014 | TERAPIBASSENG BARENTSBADET Saksordfører: Knut Mortensen, knut.mortensen@trollnet.no , tlf. 95434686 | 13/1533 | |



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

| | |
|---|------------------------|
| Saksbehandler: Figenschou, Elisabeth Enhetsleder: Steinmo, Janne, tlf. 78 97 76 10 | Dato: 21.07.2014 00:00 |
| Arkivkode: K2 - U63 | Arkivsaksnr.: 14/1191 |
| Saksordfører: | |

| Utvalg | Saksnummer | Dato |
|--------------------|------------|------------|
| Utvalg for levekår | 019/2014 | 25.08.2014 |

SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING - GALLERI ARTIKA

Dokumenter i saken:

- 2014012416 VEDRØRENDE SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING OG SERVERINGSBEVILLING
- 2014010458 UTTAELSE FRA SKATTEOPPKREVER I SØR-VARANGER KOMMUNE
- 2014010440 UTTAELSE
- 2014009127 UTTAELSE TIL SKJENKE - OG SERVERINGSBEVILLING
- 2014009026 UTTAELSE SKJENKEBEVILLING OG SERVERINGSBEVILLING
- 2014008899 UTTAELSE - SKJENKEBEVILLING OG SERVERINGSBEVILLING
- 2014008883 UTTAELSE SKJENKEBEVILLING GALLERI ARTICA
- 2014008765 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING OG SERVERINGSBEVILLING TIL HØRING
- 2014008638 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING OG SERVERINGSBEVILLING

Kort sammendrag:

Galleri Artika søker om serverings – og skjenkebevilling for inneværende bevillingsperiode. Skjenkebevillingen gjelder for øl, sterkøl, vin og brennevin.

Faktiske opplysninger:

Galleri Artika søkte 24.04.2014 om serverings – og skjenkebevilling. Søker hadde på dette tidspunktet ikke bestått kunnskapsprøver i Serveringsloven og Alkoholoven. Prøvene er nå bestått og søknaden er klar til politisk behandling.

Styrer for skjenkebevillingen er Britt-Inger Berntsen, f: 28.08.1961. Styrer har bestått kunnskapsprøve i alkoholoven, jfr. Alkoholovens § 1-7 c, 3 ledd. Styrer har også bestått kunnskapsprøve i Serveringsloven.

Galleri Artika er ett AS med en eier. Same eier er eneste ansatt i bedriften. Det gjøres derfor unntak fra kravet om stedfortreder med hensyn til skjenkestedets størrelse og konsept jfr. Alkoholovens § 1-7c. Om Galleri Artika skulle få flere ansatte vil dette unntaket falle bort, og det må straks søkes om godkjenning av stedfortreder.

Galleri Artika søker om serverings – og skjenkebevilling for inneværende bevillingsperiode. Skjenkebevillingen gjelder for øl, sterkøl, vin og brennevin.

Søknaden har i h.h.t. alkoholoven og tidligere praksis vært sendt på høring til Øst-Finnmark politidistrikt, GSV, sosialtjenesten, skatteetaten, kommunekassereren og brannsjefen.

Det er ikke mottatt tilbakemelding fra Sosialtjenesten.

Ingen av de andre instansene hadde innvendinger mot søknaden.

Det innstilles på at søknaden om serverings – og skjenkebevilling for inneværende bevillingsperiode for Galleri Artika innvilges.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Forslag til innstilling:

Søknad om skjenkebevilling fra Galleri Artika innvilges for bevillingsperioden t.o.m. 30.06.2016, som følger:

- Bevillingshaver: Galleri Artika
- Organisasjonsnr.: 912 292 061
- Skjenkested/-lokale: Galleri Artika, Wiulls gate 1, Kirkenes
- Alkoholvare: Øl, sterkøl, vin og brennevin
- Kontaktperson: Britt-Inger Berntsen, f: 28.08.1961
- Styrer: Britt-Inger Berntsen, f: 28.08.1961
- Stedfortreder: ingen

Galleri Artika er ett AS med en eier. Same eier er eneste ansatt i bedriften. Det gjøres derfor unntak fra kravet om stedfortreder med hensyn til skjenkestedets størrelse og konsept jfr. Alkohollovens § 1-7c. Om Galleri Artika skulle få flere ansatte vil dette unntaket falle bort, og det må straks søkes om godkjenning av stedfortreder.

Bevillingen skal utøves i h.h.t. alkoholpolitiske retningslinjer. Det er en forutsetning at evt. pålegg fra politiet blir fulgt.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

| | |
|---|------------------------|
| Saksbehandler: Figenschou, Elisabeth Enhetsleder: Steinmo, Janne, tlf. 78 97 76 10 | Dato: 27.06.2014 00:00 |
| Arkivkode: K2 - U63 | Arkivsaksnr.: 12/718 |
| Saksordfører: | |

| Utvalg | Saksnummer | Dato |
|--------------------|------------|------------|
| Utvalg for levekår | 020/2014 | 25.08.2014 |

SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING FOR HØNSEHUSET, NAMDALEN WILDERNESS LODGE AS

Dokumenter i saken:

- 2014013289 UTTAELSE FRA POLITIET
- 2014012938 VEDTAK OM MIDLERTIDIG BRUKSTILLATELSE PÅ GBN 21/11
NAMDALEN, HØNSEHUSET
- 2014012608 UTTAELSE FRA PLAN OG UTVIKLING
- 2014012444 VEDTAK - FORLENGELSE AV SKJENKEBEVILLING TIL 01.07.2014
RADIUS KIRKENES AS
- 2014010768 UTTAELSE FRA SKATTEETATEN
- 2014010628 UTTAELSE FRA BRANNVESENET
- 2014010581 UTTAELSE FRA GSV
- 2014010562 UTTAELSE FRA SKATTEOPPKREVER I SØR-VARANGER KOMMUNE
- 2014010497 HØRING OM SKJENKEBEVILLING FOR HØNSEHUSET, NAMDALEN
WILDERNESS LODGE AS
- 2014009947 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING FOR HØNSEHUSET, NAMDALEN
WILDERNESS LODGE AS
- 2014009497 OMSETNINGSTALL FOR SKJENKEBEVILGNING
- 2014007923 VEDTAK: FORLENGET VEDTAK SKJENKEBEVILLING TIL 01.06.14 -
RADIUS KIRKENES AS
- 2014005886 BEFARINGSRAPPORT 08.03.2014
- 2014005817 BEFARINGSRAPPORT SKJENKEBEVILLING / RØYKEFORBUD 08.03.14
- 2014001608 MELDING OM VEDTAK FRA UTVALG FOR LEVEKÅR 27.01.14: RADIUS
KIRKENES AS - SKJENKEBEVILLING 2012-2015
- 2013024086 MIDLERTIDIG BRUKSTILLATELSE GABBA

Kort sammendrag:

Radius Kirkenes AS, Namdalen Wilderness Lodge AS, søker om skjenkebevilling for inneværende bevillingsperiode. Skjenkebevillingen gjelder for øl, sterkøl, vin og brennevin.

Faktiske opplysninger:

Radius Kirkenes AS, Namdalen Wilderness Lodge AS, søker om skjenkebevilling for inneværende bevillingsperiode. Skjenkebevillingen gjelder for øl, sterkøl, vin og brennevin.

Styrer for skjenkebevillingen er Helga Drøyli, f: 08.03.1987. Stedfortreder er Ronny Østrem, f: 20.02.1965.

Styrer og stedfortreder har begge bestått kunnskapsprøve i alkoholoven, jfr. Alkoholovens § 1-7 c, 3 ledd.

Høringsuttalelser:

Søknaden har i h.h.t. alkoholoven og tidligere praksis vært sendt på høring til Øst-Finnmark politidistrikt, Garnisonen i Sør-Varanger, sosialtjenesten, Kommunekassereren, Kommunens Plan og Utviklingsavdeling, Skatteetaten, Skatt Nord og brannsjefen.

Øst-Finnmark politidistrikt, Garnisonen i Sør-Varanger, Kommunekassereren, Skatteetaten, Skatt Nord og brannsjefen hadde ingen merknader til søknaden.

Kommunens Plan og Utviklingsavdeling har bemerket at Namdalen Wilderness Lodge AS kun har en midlertidig brukstillatelse for «Hønsehuset», Gnr 21, Bnr 11 fram til 01.10.2014. Her vises det til saksnr 13/2735/7.

Det er ikke mottatt tilbakemelding fra Sosialtjenesten.

Det innstilles på å godkjenne styrer og stedfortreder, og at Radius Kirkenes AS, Namdalen Wilderness Lodge AS får skjenkebevilling under forutsetning av at ordinær brukstillatelse godkjennes.

Inntil ordinær brukstillatelse er utstedt, innvilges en midlertidig skjenkebevilling fram til 01.10.2014.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Forslag til innstilling:

Radius Kirkenes AS, Namdalen Wilderness Lodge AS gis skjenkebevilling under forutsetning av at ordinær brukstillatelse godkjennes.

Inntil ordinær brukstillatelse er utstedt, innvilges en midlertidig skjenkebevilling fram til 01.10.2014.

Bevilling gis som følger:

- Bevillingshaver: Radius Kirkenes AS, Namdalen Wilderness Lodge AS
- Organisasjonsnr.: 983427685
- Skjenkested/-lokale: «Hønsehuset», Namdalen Wilderness Lodge AS
- Alkoholvare: øl, sterkøl, vin og brennevin
- Kontaktperson: Ronny Østrem, fnr. 20.02.1965
- Styrer: Helga Drøyli, fnr. 08.03.1987
- Stedfortreder: Ronny Østrem, fnr. 20.02.1965

Bevillingen skal utøves i h.h.t. alkoholpolitiske retningslinjer. Det er en forutsetning at evt. pålegg fra politiet blir fulgt.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

| | |
|--|------------------------|
| Saksbehandler: Braathen, Siw-Inger Enhetsleder: Larssen, Bente, tlf. 78977412 | Dato: 07.08.2014 00:00 |
| Arkivkode: K2 - D24 | Arkivsaksnr.: 13/1533 |
| Saksordfører: | |

| Utvalg | Saksnummer | Dato |
|--|------------|------------|
| Rådet for likestilling av funksjonshemmede | 010/2014 | 12.08.2014 |
| Utvalg for levekår | 021/2014 | 25.08.2014 |
| Kommunestyret | 064/2014 | 27.08.2014 |

TERAPIBASSENG BARENTSBADET

Vedlagte dokumenter:

Referat brukermøte terapibasseng 070114.doc
SV: SV: terapibasseng
Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 190614.doc
Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 190614.doc
SV: SV: terapibasseng
Referat brukermøte terapibasseng 070114.doc

Dokumenter i saken:

2014010755 MELDING OM VEDTAK FRA RÅDET FOR LIKESTILLING AV
FUNKSJONSHEMMEDE VEDR
2014001070 MELDING OM POLITISK VEDTAK - TERAPIBASSENGET KIRKENES
SYKEHUS
2013017082 BASSENG TAKSTER
2013013934 VEDR. STENGING AV TERAPIBASSENG VED KLINIKK KIRKENES
2013012392 UNDERSKRIFTSKAMPANJE FOR BEVARING AV TERAPIBASSENGET
VED KIRKENES SYKEHUS
2013011432 VEDR TERAPIBASSENGET
2013010970 STENGING AV BASSENGET PÅ KIRKENES SYKEHUS

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune fikk den 17.06.13 en generell informasjon fra Helse Finnmark sendt til kommunene og pasienter vedr stengning av bassenget ved Kirkenes sykehus fra 24.06.13.

Den 21.06. henvendte kommunen seg til Kirkenes Sykehus hvor en ba om mer informasjon om omfang av tilbud som er gitt fra Kirkenes sykehus til brukere fra Sør-Varanger kommune.

Saken ble fremmet på bakgrunn av at brukerrepresentanter hadde tatt kontakt med politisk ledelse som ønsket saken fremmet.

Saken ble trukket fra sakslista i kommunestyret , vedtak 059/13 , og derfor ikke realitetsbehandlet.

Ordfører avholdt etter dette et møte med Finnmarkssykehuset . Konklusjonen etter møtet ble at å inngå en avtale med sykehuset om fortsatt drift ikke var gjennomførbart.

Rådmannen sendte saken til Barentsbadet med oppdrag å gjøre nødvendige avklaringer med nødvendige aktører og melde tilbake hvilke tiltak som måtte gjennomføres for å gjennomføre et tilbud.

Det ble gjennomført en gjennomgang i Barentsbadet med brukere den 07.01.14.Se vedlegg.

Faktiske opplysninger:

Terapibasseng er ikke en lovpålagt tjeneste som kommunene er pliktig til å tilby.

Kommunens ansvar for helse og omsorgstjenester er hjemlet i helse- og omsorgstjenestelovens § 3-2.

Paragrafens punkt 5 omhandler sosial, psykososial og medisinsk habilitering og rehabilitering.

Lover:

Lov om kommunale helse- og omsorgstjenester mm

Lov om pasient og brukerrettigheter

Forskrifter:

Forskrift om habilitering og rehabilitering, individuell plan og koordinator.

Kommunalt tilbud som finnes i dag

Kommunen har i dag et tilbud om terapibasseng ved Barentsbadet som er tilgjengelig i åpningstiden. Temperatur ligger på 34 grader.

Barentsbadet er universelt utformet. Universell utforming bidrar til tilgjengelighet. Samtidig favner universell utforming mye videre enn som så. Det handler om at alle skal kunne bruke de samme løsningene. En av hovedhensiktene med universell utforming er å bidra til deltakelse og like muligheter for alle, uansett funksjonsevne.

Definisjon:

"Universell utforming er utforming av produkter og omgivelser på en slik måte at de kan brukes av alle mennesker, i så stor utstrekning som mulig, uten behov for tilpassing og en spesiell utforming" (The Centre for Universal Design ved North Carolina State University)

Kommunens plan for habilitering og rehabilitering er i Kommunal planstrategi 2012-2015 foreslått rullert i 2013 og er anbefalt skal inngå i Strategi for omsorgstjenestene.

Kommunen er i gang med å synliggjøre status etter Samhandlingsreformen trådte i kraft. Her varsles det over hele landet at rehabilitering er et område som kommunene i liten grad får prioritert.

Prinsipielt bør det å utvikle terapibasseng som et behandlingstilbud på dagtid sees på i en større sammenheng.

De tiltak som skal utvikles i kommunen under feltet rehabilitering bør framkomme av en plan og tiltaksdel i planen. Herunder tiltak som innebærer blant annet økt kapasitet, større faglig bredde og god brukermedvirkning fra alle brukergrupper i kommunen.

Alternative løsninger:

1. Brukere kan benytte terapibassenget i åpningstid samt når brukerorganisasjoner som LHL og Revmatikerforeningen leier terapibassenget.

Disse brukerorganisasjonene bruker terapibassenget som et tilbud til sine medlemmer og er fornøyd med tilbudet.

2. Terapibasseng på dagtid.

Det kan ikke gis et tilbud om terapibasseng på dagtid innenfor de økonomiske rammer som er i dag.

Tiltaket vil ikke kunne gjennomføres uten omprioritering av andre brukergrupper samt tilføring av ressurser.

- Leie av basseng 3 timer annen hver uke i 52 uker kr 130.000
- Øke temperatur kr 70.000,-

Sum kr 200.000

3. Terapibasseng på dagtid inkl 3 timer oppfølging fysioterapeut pr pasient

Det kan ikke gis et tilbud om terapibasseng på dagtid innenfor de økonomiske rammer som er i dag.

Tiltaket vil ikke kunne gjennomføres uten omprioritering av andre brukergrupper samt tilføring av ressurser.

- Leie av basseng 3 timer annen hver uke i 52 uker kr 130.000
- Øke temperatur kr 70.000,-
- Leie av fysioterapeut 3 timer pr pasient x 40 kr 90.000,-

SUM kr 290.000

Tiltaket vil da være undersøkelse av fysioterapeut ved henvisning/forslag til program i basseng/ brukeren selv trener i basseng/vurdering av opplegg etter fullført behandling.

Dette er en oppgave som ikke uten avtale kan pålegges de private fysioterapeutene med driftsavtale med kommunen. Tjenesten må avtales kjøpt fra en av disse.

Alternativet er å se om det finnes privatpraktiserende fysioterapeuter som er villig til å ta

oppgaven.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Barn og ungdom har i dag et tilbud om å bruke terapibasseng på dagtid som en del av den tilrettelagte skolehverdagen.

Kompetansebygging:

Økonomi:

Det kan ikke gis et tilbud om terapibasseng på dagtid innenfor de økonomiske rammer som er i dag.

Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

Barentsbadet er universelt utformet.

Alternative løsninger:

1. Det gis et tilbud om terapibasseng innfor ordinær åpningstid som alle kan benytte seg av.
2. Det opprettes et tilbud om terapibasseng på dagtid annen hver uke til en stipulert kostnad på kr 200.000,-
3. Det opprettes et tilbud om terapibasseng på dagtid annen hver uke med tilbud om oppfølging av fysioterapeut 3 timer pr pasient til en stipulert kostnad på kr 290.000,-

Forslag til innstilling:

<forslag>

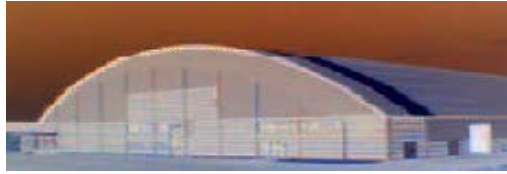
Saken legges fram uten innstilling.

Behandling 12.08.2014 Rådet for likestilling av funksjonshemmede
Saksordfører:

RFFH sitt vedtak i sak 010/2014:

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



REFERAT – BRUKERMØTE TERAPIBASSENG BARENTSBADET

Gjennomgangen i Barentsbadet ble gjennomført 7.januar 2014

Tilstede: Barentsbadet v/Halle Mikkjelborg, Audun Andersen og Nina Danielsen. Bjørg Wikan og Svein Ingebrigtsen fra brukergruppen

Bassenget:

Det enes om at temperatur i terapibassenget settes til 34 grader

Håndtak i forlengelse av der de i dag slutter (mot babybasseng)

Håndtak under dagens håndtak fra sofa og mot dypet

Prekestol for vann, rullestol, krykker/stokker for vann

Krykkeholdere ved nedgang til bassenget

Utstyr for trening (dette kan også lag og foreninger bidra med)

Garderober:

Øke temperatur i damegarderobe, herregarderobe og HC garderobe

Stoler for avlastning i garderobene evt høyere krakker

For nevnte gruppe kan avlastningsgarderobene være aktuelle å bruke. Her kan det settes opp noen låsbare skap, håndtak på veggen, forheng tvers over rommet. Håndtak på vegg mot dusj

Knagger lengre ned på veggen

Dusjer:

Forheng er ønskelig

Ekstra stol/høy for dusj

Det ble i tillegg snakket om tilgang på fysioterapeut og en ergoterapeut. Dette vil komme etterhvert i prosessen.

Referat fra møtet vil bli presentert på styremøte til Barentshallene 13.1 og i Rådet for likestilling av funksjonshemmede 14.1.

Vi har allerede satt i gang prosessen med å legge til rette slik at alle kan bruke vårt flotte Barentsbad

Nina Danielsen
Styreleder Barentshallene

Fra: Audun Andersen
Sendt: 19. juni 2014 10:58
Til: Siw-Inger Braathen
Emne: SV: SV: terapibasseng
Vedlegg: Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 190614.doc; Referat brukermøte terapibasseng 070114.doc

Hei igjen

Her er litt korrigerert notat pluss referatet fra møte med brukergruppen

Etter mitt syn er saken avklart i forhold til tilpasninger

Det som eventuelt må tas stilling til er om det er behov for å kjøpe timer i kommunal regi for grupper og om ergo/fysio skal følge behandlingsopplegg

Audun

Fra: Siw-Inger Braathen
Sendt: 18. juni 2014 13:05
Til: Audun Andersen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Flott! Når har du ferie? Vi må ta sikte på å få denne saken opp i alle ledd til første kommestyremøtet etter ferien.

Siw-Inger

Fra: Audun Andersen
Sendt: 18. juni 2014 13:04
Til: Siw-Inger Braathen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Har klart notat fra møtet. Lager en konklusjon her og sender det samtidig 😊

Fra: Siw-Inger Braathen
Sendt: 18. juni 2014 13:03
Til: Audun Andersen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Hei!

Tror det også må lages et notat fra det møtet Barentshallen hadde med brukerne - og lage en konklusjon som sier noe om hva en ble enige om - som igjen danner grunnlag for innstilling i saken.

Siw-Inger

Fra: Audun Andersen
Sendt: 18. juni 2014 13:00
Til: Siw-Inger Braathen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Jeg kan på ny sende et notat om status og de tiltak som er gjort og som kommer (en liten omformulering fra sist jeg sendte deg innlegg)

Kommer tidlig i neste uke

Audun

Fra: Siw-Inger Braathen

Sendt: 16. juni 2014 12:31

Til: Audun Andersen

Emne: SV: SV: terapibasseng

Hei!

Hva er status pr i dag i saken?

Jeg skal på ferie fom 03.07. tom 03.08.

Siw-Inger

Fra: Bente Larssen

Sendt: 13. mai 2014 14:00

Til: Audun Andersen

Kopi: Siw-Inger Braathen

Emne: Fwd: SV: terapibasseng

Hei,

Jeg har akkurat hatt kontakt med Siw-Inger som refererer at du ikke hatt fått noen spørsmål i sak vedr. Terapibasseng i rådets møte. Her er min tidligere henvendelse, og din tilbakemelding. Nå må saken gjøres ferdig, jfr din tilbakemelding av 4. mars. Siw-Inger følger opp saken fra vår side.

Mvh

Bente

Sendt fra min iPad

Videresendt melding:

Fra: Bente Larssen <Bente.Larssen@sor-varanger.kommune.no

<<mailto:Bente.Larssen@sor-varanger.kommune.no>>

Dato: 4. mars 2014 12:22:27 CET

Til: Audun Andersen <Audun.Andersen@sor-varanger.kommune.no

<<mailto:Audun.Andersen@sor-varanger.kommune.no>>

Emne: SV: terapibasseng

Veldig bra, takk skal du ha!

Fra: Audun Andersen
Sendt: 4. mars 2014 10:11
Til: Bente Larssen
Emne: SV: terapibasseng

Hei igjen Bente

Vi har for så vidt hatt fremgang og har allerede hatt et møte med Wikan/Ingebrigtsen hvor vi konkret så på løsninger for denne brukergruppen

Kontakter rådet for funksjonshemmede og hører status der før jeg går i gang med å lage et saksfremlegg og beskriver tiltak som tenkes iverksatt og til hvilke kostnader

Mvh
Audun

Fra: Bente Larssen
Sendt: 4. mars 2014 09:34
Til: Audun Andersen
Emne: terapibasseng

Hei Audun,

Jeg viser til det møtet som var før jul mellom foretaket representert med deg og styreleder og SVK ved økonomisjefen og meg.

På slutten av møtet kom vi inn på temaet terapibasseng. Jeg oppfattet da at vi var enige om at den beste, og kanskje eneste mulige løsninger, var å få til en ordning i Barentsbadet.

Jeg ser av henvendelser i saken at det ser ut til å ha vært liten fremdrift i saken.

Dermed retter jeg nå en formell henvendelse i saken.

Jeg ber om at Barentsbadet i samråd med nødvendige aktører avklarer, herunder også rådet for funksjonshemmede, avklarer mulighet for å gi et kvalitativt godt tilbud når det gjelder terapibasseng. Jeg ber om at saken gjennomgås og at det meldes tilbake på hvilke tiltak - både organisatoriske og økonomiske - som må til for å få gjennomført et tilbud til denne målgruppen. Det bes skisseres flere aktuelle løsninger, altså en maksimal løsning og minimumsløsning, da med utgangspunkt i hva som er gjennomførbart.

Jeg ber om tilbakemelding i saken innen 1. april.

Mvh
Bente



*Kirkenes Stadion
Barents Fjellhall
Barentshallen
Barentsbadet*

www.barentshallene.no

**Sør-Varanger kommune
v/Siw-Inger Braathen**

| | | |
|--|--|--|
| Vår ref.: Arkivkode: Saksnr.: | Deres ref.: | Dato: 19.06.2014 |
| Saksbehandler: Audun Andersen | Direkte innvalgsnr.: Tlf: 93 05 14 66 Faks: 78 99 77 12 | Epostadresse: audun.andersen@sor-varanger.kommune.no |

NOTAT – BRUK AV BARENTSBADET TIL KOMMUNAL HELSETJENESTE

Tilrettelegging for spesielle målgrupper

Barentsbadet brukes av skoleelever både fra barne- og ungdomsskolen og fra den videregående skole på dagtid. I tillegg har vi inne brukere fra tjenesten for funksjonshemmede. På kveldstid har vi i tillegg til ordinært publikum inne leietakere som Landforeningen for hjerte- og lungesyke samt Revmatikerforeningen.

Vårt hovedbasseng har en temperatur på rundt 25 varmegrader litt avhengig av pågang på publikum. Terapibassenget er satt til 32 grader og boblebadet ligger jevnt på 37 grader. Lufttemperaturen er 30 grader.

Etter et brukermøte den 7.januar 2014 ble det enighet om å øke temperaturen i terapibassenget til 34 grader og vi har tidligere anslått kostnader her på vel kr. 70.000 årlig. Terapibassenget inneholder for eksempel vel 135.000 liter vann og krever veldig mye energi over lang tid for å øke noen få grader. Totalforbruket av energi på årsbasis ligger i dag på omlag kr. 900.000,- for Barentsbadet.

Etter gjennomføring av avtalte tiltak hadde vi den 28.april 2014 et besøk fra brukergruppen inne i anlegget hvor de prøvde ut garderobes, dusj og basseng. Tilbakemeldingene herfra var positive og signalene var videre at Barentsbadet nå dekker de krav og behov til terapibasseng som var ytret fra tidligere brukere av terapibasseng ved Helse Finnmark. Det vil alltid dukke opp detaljer og tilpasninger avhengig av den enkelte bruker, men foretaket er imøtekommen og jobber kontinuerlig med forbedringer

Videre har vi også vurdert kapasiteten på dagtid og ettermiddagene uken igjennom. Etter noen år med tilpasning har de fleste skoler blitt flinkere til å utnytte tiden i Barentsbadet effektivt, men der er fortsatt forbedringspotensial. Det å tilpasse og akseptere at flere klasser og ulike brukergrupper er inne i anlegget samtidig er en nødvendighet for å dekkes kapasitetsbehovet.

BARENTSHALLENE SØR-VARANGER KF



Kirkenes Stadion
Barents Fjellhall
Barentshallen
Barentsbadet

www.barentshallene.no

De aller fleste badeanlegg av vår type har blant annet publikumssvømming i lag med skolesvømming. En effektiv utnytting av badeanlegget har stor økonomisk betydning for kommunal ressursbruk.

Erfaringer fra skoleåret 2013/2014 viser at der ennå er noe kapasitet på dagtid, men spesielt er kapasiteten god i tidsrommet fra skolen avslutter til publikumsbading tiltar utover ettermiddagene. Med tidlig og god planlegging vil det være fullt mulig å ta i mot både enkeltbrukere og større grupper på dagtid og på ettermiddagen. Det viktigste vi ser videre er kommunikasjon om tidspunkter, dager og eventuelle reserveringer av garderober og basseng

Vi viser videre til timeplan for Barentsbadet slik den var for skoleåret 2013/2014:

| Tid | Mandag | Tirsdag | Onsdag | Torsdag | fredag |
|-------------|--|------------------------|---------------------|---------|------------------|
| 08.00-09.00 | | | | | |
| 09.00-10.00 | Hesseng flerbrukssenter Annehver uke | Kirkenes barneskole | Bjørnevatn skole | TJBN | Sandnes skole |
| 10.00-11.00 | | | | | |
| 11.00-12.00 | | | | | |
| 12.00-13.00 | Bjørnevatn skole | | | | KVGS 5 stk. |
| 13.00-14.00 | | | | | KVGS 5 stk. |
| 14.00-15.00 | | | | | |

I tillegg har vi ukentlig 15-20 brukere fra fysioterapitjenesten og tjenesten for funksjonshemmede. Elevantallet ligger på vel 14000 besøk i året.

Audun Andersen
Daglig leder
Barentshallene Sør-Varanger KF

Barentshallene Sør-Varanger KF
Jernbaneveien 1
9912 Hesseng
www.barentshallene.no

Telefon: 78 99 77 11
Faks: 78 99 77 12
Mobil: 93 05 14 66
Mail: aan@svk.no



*Kirkenes Stadion
Barents Fjellhall
Barentshallen
Barentsbadet*

www.barentshallene.no

**Sør-Varanger kommune
v/Siw-Inger Braathen**

| | | |
|--|--|--|
| Vår ref.: Arkivkode: Saksnr.: | Deres ref.: | Dato: 19.06.2014 |
| Saksbehandler: Audun Andersen | Direkte innvalgsnr.: Tlf: 93 05 14 66 Faks: 78 99 77 12 | Epostadresse: audun.andersen@sor-varanger.kommune.no |

NOTAT – BRUK AV BARENTSBADET TIL KOMMUNAL HELSETJENESTE

Tilrettelegging for spesielle målgrupper

Barentsbadet brukes av skoleelever både fra barne- og ungdomsskolen og fra den videregående skole på dagtid. I tillegg har vi inne brukere fra tjenesten for funksjonshemmede. På kveldstid har vi i tillegg til ordinært publikum inne leietakere som Landforeningen for hjerte- og lungesyke samt Revmatikerforeningen.

Vårt hovedbasseng har en temperatur på rundt 25 varmegrader litt avhengig av pågang på publikum. Terapibassenget er satt til 32 grader og boblebadet ligger jevnt på 37 grader. Lufttemperaturen er 30 grader.

Etter et brukermøte den 7.januar 2014 ble det enighet om å øke temperaturen i terapibassenget til 34 grader og vi har tidligere anslått kostnader her på vel kr. 70.000 årlig. Terapibassenget inneholder for eksempel vel 135.000 liter vann og krever veldig mye energi over lang tid for å øke noen få grader. Totalforbruket av energi på årsbasis ligger i dag på omlag kr. 900.000,- for Barentsbadet.

Etter gjennomføring av avtalte tiltak hadde vi den 28.april 2014 et besøk fra brukergruppen inne i anlegget hvor de prøvde ut garderobes, dusj og basseng. Tilbakemeldingene herfra var positive og signalene var videre at Barentsbadet nå dekker de krav og behov til terapibasseng som var ytret fra tidligere brukere av terapibasseng ved Helse Finnmark. Det vil alltid dukke opp detaljer og tilpasninger avhengig av den enkelte bruker, men foretaket er imøtekommen og jobber kontinuerlig med forbedringer

Videre har vi også vurdert kapasiteten på dagtid og ettermiddagene uken igjennom. Etter noen år med tilpasning har de fleste skoler blitt flinkere til å utnytte tiden i Barentsbadet effektivt, men det er fortsatt forbedringspotensial. Det å tilpasse og akseptere at flere klasser og ulike brukergrupper er inne i anlegget samtidig er en nødvendighet for å dekkes kapasitetsbehovet.

BARENTSHALLENE SØR-VARANGER KF



Kirkenes Stadion
Barents Fjellhall
Barentshallen
Barentsbadet

www.barentshallene.no

De aller fleste badeanlegg av vår type har blant annet publikumssvømming i lag med skolesvømming. En effektiv utnytting av badeanlegget har stor økonomisk betydning for kommunal ressursbruk.

Erfaringer fra skoleåret 2013/2014 viser at det ennå er noe kapasitet på dagtid, men spesielt er kapasiteten god i tidsrommet fra skolen avslutter til publikumsbading tiltar utover ettermiddagene. Med tidlig og god planlegging vil det være fullt mulig å ta i mot både enkeltbrukere og større grupper på dagtid og på ettermiddagen. Det viktigste vi ser videre er kommunikasjon om tidspunkter, dager og eventuelle reserveringer av garderober og basseng

Vi viser videre til timeplan for Barentsbadet slik den var for skoleåret 2013/2014:

| Tid | Mandag | Tirsdag | Onsdag | Torsdag | fredag |
|-------------|---|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 08.00-09.00 | | | | | |
| 09.00-10.00 | Hesseng flerbrukssenter Annehver uke | Kirkenes barneskole | Bjørnevatn skole | TJBN | Sandnes skole |
| 10.00-11.00 | | | | | |
| 11.00-12.00 | | | Kirkenes ungdomsskole | KVGS 5 stk. | |
| 12.00-13.00 | Bjørnevatn skole | | | KVGS 11 stk. | KVGS 5 stk. |
| 13.00-14.00 | | | | KVGS 5 stk. | |
| 14.00-15.00 | | | | | |

I tillegg har vi ukentlig 15-20 brukere fra fysioterapitjenesten og tjenesten for funksjonshemmede. Elevantallet ligger på vel 14000 besøk i året.

Audun Andersen
Daglig leder
Barentshallene Sør-Varanger KF

Barentshallene Sør-Varanger KF
Jernbaneveien 1
9912 Hesseng
www.barentshallene.no

Telefon: 78 99 77 11
Faks: 78 99 77 12
Mobil: 93 05 14 66
Mail: aan@svk.no

Fra: Audun Andersen
Sendt: 19. juni 2014 10:58
Til: Siw-Inger Braathen
Emne: SV: SV: terapibasseng
Vedlegg: Notat - kommunal helsetjeneste ved Barentsbadet 190614.doc; Referat brukermøte terapibasseng 070114.doc

Hei igjen

Her er litt korrigerert notat pluss referatet fra møte med brukergruppen

Etter mitt syn er saken avklart i forhold til tilpasninger

Det som eventuelt må tas stilling til er om det er behov for å kjøpe timer i kommunal regi for grupper og om ergo/fysio skal følge behandlingsopplegg

Audun

Fra: Siw-Inger Braathen
Sendt: 18. juni 2014 13:05
Til: Audun Andersen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Flott! Når har du ferie? Vi må ta sikte på å få denne saken opp i alle ledd til første kommestyremøtet etter ferien.

Siw-Inger

Fra: Audun Andersen
Sendt: 18. juni 2014 13:04
Til: Siw-Inger Braathen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Har klart notat fra møtet. Lager en konklusjon her og sender det samtidig 😊

Fra: Siw-Inger Braathen
Sendt: 18. juni 2014 13:03
Til: Audun Andersen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Hei!

Tror det også må lages et notat fra det møtet Barentshallen hadde med brukerne - og lage en konklusjon som sier noe om hva en ble enige om - som igjen danner grunnlag for innstilling i saken.

Siw-Inger

Fra: Audun Andersen
Sendt: 18. juni 2014 13:00
Til: Siw-Inger Braathen
Emne: SV: SV: terapibasseng

Jeg kan på ny sende et notat om status og de tiltak som er gjort og som kommer (en liten omformulering fra sist jeg sendte deg innlegg)

Kommer tidlig i neste uke

Audun

Fra: Siw-Inger Braathen

Sendt: 16. juni 2014 12:31

Til: Audun Andersen

Emne: SV: SV: terapibasseng

Hei!

Hva er status pr i dag i saken?

Jeg skal på ferie fom 03.07. tom 03.08.

Siw-Inger

Fra: Bente Larssen

Sendt: 13. mai 2014 14:00

Til: Audun Andersen

Kopi: Siw-Inger Braathen

Emne: Fwd: SV: terapibasseng

Hei,

Jeg har akkurat hatt kontakt med Siw-Inger som refererer at du ikke hatt fått noen spørsmål i sak vedr. Terapibasseng i rådets møte. Her er min tidligere henvendelse, og din tilbakemelding. Nå må saken gjøres ferdig, jfr din tilbakemelding av 4. mars. Siw-Inger følger opp saken fra vår side.

Mvh

Bente

Sendt fra min iPad

Videresendt melding:

Fra: Bente Larssen <Bente.Larssen@sor-varanger.kommune.no

<<mailto:Bente.Larssen@sor-varanger.kommune.no>>

Dato: 4. mars 2014 12:22:27 CET

Til: Audun Andersen <Audun.Andersen@sor-varanger.kommune.no

<<mailto:Audun.Andersen@sor-varanger.kommune.no>>

Emne: SV: terapibasseng

Veldig bra, takk skal du ha!

Fra: Audun Andersen
Sendt: 4. mars 2014 10:11
Til: Bente Larssen
Emne: SV: terapibasseng

Hei igjen Bente

Vi har for så vidt hatt fremgang og har allerede hatt et møte med Wikan/Ingebrigtsen hvor vi konkret så på løsninger for denne brukergruppen

Kontakter rådet for funksjonshemmede og hører status der før jeg går i gang med å lage et saksfremlegg og beskriver tiltak som tenkes iverksatt og til hvilke kostnader

Mvh
Audun

Fra: Bente Larssen
Sendt: 4. mars 2014 09:34
Til: Audun Andersen
Emne: terapibasseng

Hei Audun,

Jeg viser til det møtet som var før jul mellom foretaket representert med deg og styreleder og SVK ved økonomisjefen og meg.

På slutten av møtet kom vi inn på temaet terapibasseng. Jeg oppfattet da at vi var enige om at den beste, og kanskje eneste mulige løsninger, var å få til en ordning i Barentsbadet.

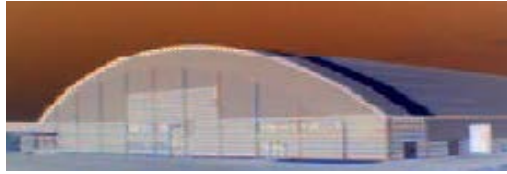
Jeg ser av henvendelser i saken at det ser ut til å ha vært liten fremdrift i saken.

Dermed retter jeg nå en formell henvendelse i saken.

Jeg ber om at Barentsbadet i samråd med nødvendige aktører avklarer, herunder også rådet for funksjonshemmede, avklarer mulighet for å gi et kvalitativt godt tilbud når det gjelder terapibasseng. Jeg ber om at saken gjennomgås og at det meldes tilbake på hvilke tiltak - både organisatoriske og økonomiske - som må til for å få gjennomført et tilbud til denne målgruppen. Det bes skisseres flere aktuelle løsninger, altså en maksimal løsning og minimumsløsning, da med utgangspunkt i hva som er gjennomførbart.

Jeg ber om tilbakemelding i saken innen 1. april.

Mvh
Bente



REFERAT – BRUKERMØTE TERAPIBASSENG BARENTSBADET

Gjennomgangen i Barentsbadet ble gjennomført 7.januar 2014

Tilstede: Barentsbadet v/Halle Mikkjelborg, Audun Andersen og Nina Danielsen. Bjørg Wikan og Svein Ingebrigtsen fra brukergruppen

Bassenget:

Det enes om at temperatur i terapibassenget settes til 34 grader

Håndtak i forlengelse av der de i dag slutter (mot babybasseng)

Håndtak under dagens håndtak fra sofa og mot dypet

Prekestol for vann, rullestol, krykker/stokker for vann

Krykkeholdere ved nedgang til bassenget

Utstyr for trening (dette kan også lag og foreninger bidra med)

Garderøber:

Øke temperatur i damegarderobe, herregarderobe og HC garderobe

Stoler for avlastning i garderobene evt høyere krakker

For nevnte gruppe kan avlastningsgarderobene være aktuelle å bruke. Her kan det settes opp noen låsbare skap, håndtak på veggen, forheng tvers over rommet. Håndtak på vegg mot dusj

Knagger lengre ned på veggen

Dusjer:

Forheng er ønskelig

Ekstra stol/høy for dusj

Det ble i tillegg snakket om tilgang på fysioterapeut og en ergoterapeut. Dette vil komme etterhvert i prosessen.

Referat fra møtet vil bli presentert på styremøte til Barentshallene 13.1 og i Rådet for likestilling av funksjonshemmede 14.1.

Vi har allerede satt i gang prosessen med å legge til rette slik at alle kan bruke vårt flotte Barentsbad

Nina Danielsen
Styreleder Barentshallene